



CFC + MURITÉ PROFESSIONNELLE  
**EMPLOYÉ·E DE COMMERCE**  
**KAUFFRAU / KAUFMANN**  
EFZ + BERUFSMATURITÄT

BIENNE - JURA-BERNOIS

# **ECOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE** **WIRTSCHAFTSMITTELSCHULE**

BIEL-SEELAND

POUR CEUX QUI S'INTÉRESSENT À :

 Business

 Finances  
Finanzen

 Marketing

 Administration

 Ressources humaines  
Human Resources

FÜR DIE, DIE SICH FÜR FOLgendes INTERESSIEREN:



## Le métier d'employé·e de commerce

C'est un métier vaste et varié, qui demande une large formation générale, de bonnes compétences linguistiques dans les langues étrangères et des connaissances approfondies dans les domaines économique et social. Les employé·e·s de commerce travaillent dans le secteur des services tels que la banque, les assurances, les médias, l'administration, les écoles, la santé, le commerce de détail, le tourisme ou le domaine de la culture. De nombreux étudiants décident cependant de se spécialiser après leur formation.

## Der Beruf Kaufmann / Kauffrau

Es handelt sich um einen breit gefächerten und vielseitigen Beruf, der eine umfassende Allgemeinbildung, gute Fremdsprachenkenntnisse und eine gründliche Kenntnis des wirtschaftlichen und sozialen Bereichs erfordert. Kaufmännische Angestellte arbeiten im Dienstleistungssektor wie z.B. Banken, Versicherungen, Medien, Verwaltung, Schulen, Gesundheitswesen, Einzelhandel, Tourismus oder im Kultursektor. Nach der Ausbildung spezialisieren sich viele Studentinnen und Studenten.

## Unsere Ausbildung

### 3 Jahre Schule + 1 Jahr Praktikum = EFZ + BM

In der Schule vertiefst du die Theorie sowie die Praxis, z.B. im zweiten Jahr mit einem halben Tag in unserer Praxisfirma Sedia. Während deinem Praktikum arbeitest du in einem Unternehmen, wo du deine Ausbildung abschliesst.

Damit erhältst du:

- » die Berufsmaturität (Typ Wirtschaft) und
- » das Eidgenössische Fähigkeitszeugnis (EFZ) Kaufmann/Kauffrau

## Débouchés

Travailler directement après la formation

### Diplômes en Ecole Supérieure:

- » secrétaire juridique
- » informaticien-ne de gestion
- » économiste d'entreprise, d'assurances, etc.
- » expert-e fiscal·e, en assurances, etc.
- » chef·fe de marketing
- » etc.

### Brevets et maîtrises fédéraux:

- » gérant-e d'immeubles
- » assistant·e de direction, en tourisme, etc.
- » spécialiste en assurance, de commerce international, etc.

### Bachelor en Haute Ecole et Master (HES ou universitaire):

- » économie d'entreprise
- » informatique de gestion
- » droit économique
- » hôtellerie et professions de l'accueil
- » etc.

### Passerelles d'une année:

- » vers les universités/EPFL/HEP au Gymnase de Bienne et du Jura bernois
- » vers les métiers de la santé à la HES-SO Santé de Neuchâtel
- » ou maturité gymnasiale en 2 ans, au Gymnase de Bienne et du Jura bernois

## Notre formation

### 3 ans d'école + 1 an de stage = CFC + MP

En école, tu découvres la théorie et la pratique commerciale d'une manière poussée. Tu as, par exemple, des journées de travail dans notre entreprise Sedia. Durant ton stage (rémunéré), tu pratiques le métier au sein d'une entreprise.

Tu obtiens ainsi:

- » Maturité professionnelle (type économie) et
- » Certificat fédéral de capacité (CFC) d'employé·e de commerce

## Weiterbildung

Direkt nach der Ausbildung arbeiten

### Berufsprüfung:

- » Fachmann/Fachfrau im Finanz- und Rechnungswesen
- » Marketing- oder Human-Ressources-Fachmann/-frau
- » Treuhänder/in
- » Direktionsassistent/in
- » usw.

### Höhere Fachprüfung / Fachschule:

- » dipl. Leiter/in Human Resources, Marketing, Aussenhandel, usw.
- » dipl. Immobilien-Treuhänder/in
- » dipl. Bank-, Betriebs- oder Versicherungswirtschafter/in
- » usw.

### Bachelor bei Fachhochschulen und Master (FH oder Uni):

- » in Betriebsökonomie
- » in Wirtschaftsingenieurwesen
- » in Wirtschaftsrecht
- » in Hotelwesen und gastgewerblichen Berufen
- » usw.

### Einjährige Brückenangebote/Passerelle:

- » an Universitäten / ETH / PH
- » in Richtung Gesundheitsberufe an der BFH oder FHNW
- » oder Eintritt ins dritte Jahr des Gymnasiums



## Focus sur la pratique

### Communication Numérique

Apprend d'une manière pratique comment maîtriser la suite Office 365, la retouche d'image et le montage vidéo.

### Projets informatique multilingues

Réalise des flyers, affiches, films promotionnels, etc. pour des entreprises et associations de la région. Le tout en français, allemand et anglais.

### Stage chez SEDIA

Découvre tous les aspects du métier (et dirige aussi une équipe pour voir si tu aimes cela) un demi-jour par semaine dans notre entreprise SEDIA. Le téléphone sonne, en français, en allemand, en anglais... et il faut régler les commandes, assurer la comptabilité, le marketing des produits... en bref, gère l'entreprise de A à Z.

### Stage linguistique professionnel

Pars pour une semaine de stage linguistique dans une entreprise en Suisse-allemande.

### Entreprenariat (YES)

Rencontre des patrons qui te parleront de leur expérience et fonde toi-même ton entreprise ! Deux coachs t'épauleront et tu participeras avec ton entreprise à des foires régionales, et avec du travail, tu pourras accéder aux foires suisses et internationales.

### Informatique de gestion

Apprend à coder, à créer des sites internet, etc.

### Psychologie de Gestion / Ressources humaines

Apprend à gérer un conflit, le stress, les clients difficiles, etc.

## Inscription

Les inscriptions se font via le lien reçu de ton école secondaire avant le 1er décembre. Pour les personnes hors école, il faudra demander le lien à notre secrétariat.

### Admission sans examen

Tu seras accepté-e sans examen si tu as assez de points. Pour connaître tes points, additionne les moyennes de tes notes en français, allemand et math à la fin janvier.

AAA: 12 pts | AAB: 12 pts | AAC: 13 pts | ABB: 13 pts | BBB: 14 pts  
Si tu as moins de points, tu devras passer des examens.

## Fokus auf die Praxis

### Digitale Kommunikation

Lerne auf praktische Weise, wie man mit Office 365, Bildbearbeitung und Videoschnitt umgeht.

### Mehrsprachige IT-Projekte

Erstelle Flyer, Plakate, Werbefilme usw. für Unternehmen und Vereine der Region. Das Ganze auf Deutsch, Französisch und Englisch.

### Praktikum bei SEDIA

Lerne alle Aspekte des Berufs in unserem Unternehmen SEDIA kennen. Leite auch ein Team, um zu sehen, ob es dir gefällt. Das Telefon klingelt, auf Französisch, Deutsch, Englisch... und du musst Bestellungen erledigen, die Buchhaltung machen, die Produkte vermarkten... kurz gesagt, das Unternehmen von A bis Z führen.

### Berufliches Sprachpraktikum

Gehe für eine Woche in ein Unternehmen in der Deutschschweiz, um ein Sprachpraktikum zu absolvieren.

### Entrepreneurship (YES)

Triff dich mit Chefs, die dir von ihren Erfahrungen berichten, und gründe selbst ein Unternehmen! Du wirst gecoacht, um mit deinem Unternehmen an regionalen Messen teilzunehmen, und gewinne Zugang zu schweizerischen und internationalen Messen.

### Wirtschaftsinformatik

Lerne zu coder, Webseiten zu erstellen usw.

### Wirtschaftspsychologie / Human Resources

Lerne, wie man mit Konflikten, Stress, schwierigen Kunden usw. umgeht.

### Examens d'admission

Si tu n'as pas les points requis ou si tu viens de l'étranger, tu devras passer des examens d'admission dans les disciplines ci-dessous. Ils ont lieu au mois de mars et tu peux t'entraîner grâce aux anciens examens disponibles sur notre site internet.

Examens écrits : français, anglais et mathématiques

Examens écrit et oral (5 min.) : allemand

Pour réussir, il te faut une moyenne de 4.0 dans les quatre examens (les maths comptent double)

## Sport-Culture-Etudes (SCE)

En tant que Swiss Olympics Partner School, nous proposons



un programme SCE officiel depuis 1996. Un coordinateur t'aide à organiser tes études, à adapter ton horaire, et au besoin obtenir des cours de soutien. La championne d'Europe Giulia Steingruber, le champion suisse Claudio Capelli et le guitariste Simon Spahr du groupe Pegasus sont passés par notre école.

## Sport-Kultur-Studium (SKS)

Als Swiss Olympic Partnerschool bieten wir seit 1996 ein offizielles SKS-Programm an. Ein Koordinator hilft dir bei der Organisation deiner Ausbildung: Stundenplan anpassen, bei Bedarf Förderkurse organisieren... Die Europameisterin Giulia Steingruber, der Schweizer Meister Claudio Capelli und der Gitarrist Simon Spahr von der Band Pegasus waren alle bei uns in der Schule.



## Focus sur les langues étrangères

### Allemand et Wirtschaftsdeutsch

Nous sommes une école bilingue, labelisée par le Forum du Bilinguisme. Chez nous, Romands et Alémaniques se trouvent sous un même toit et se côtoient. Ainsi, même en filière monolingue, les classes romandes et alémaniques sont mélangées pour des cours pratiques, qui ont lieu en formule mixte avec deux enseignants (un alémanique et un romand). Pas de panique, tu peux toujours parler en français - mais en même temps, tu amélioreras ton allemand ! L'expérience le montre, les jeunes communiquent entre eux au-delà de la barrière de la langue ! Nous proposons également des cours de préparation aux examens Goethe ainsi qu'un cours d'allemand économique (Wirtschaftsdeutsch).

### Anglais et International Business Communication

Nos enseignants sont tous qualifiés pour enseigner à l'ESC et au gymnase et te permettront d'atteindre un top niveau en anglais (et en allemand). En dernière année, nous avons ajouté un cours d'International Business Communication. En plus, tu peux suivre des cours à option pour passer le First Certificate ! Si cela ne te suffit pas, nous avons également des cours pour l'Advanced et le Proficiency (le plus haut niveau).

## Focus sur le stage de dernière année

Après les 3 ans d'école, tu partiras en stage dans une entreprise, en général dans la région, mais certains décident de partir plus loin (en Suisse). Pour augmenter tes chances, nos coaches t'aideront à faire de bonnes postulations et à bien te présenter. Ces dernières années, tous nos étudiants ont trouvé des places de stage et ils obtiennent d'excellents résultats. Ton salaire varie d'une entreprise à l'autre (env. 1700 CHF/mois). Plus d'informations sur [www.ecberne.ch](http://www.ecberne.ch).

### Anmeldung

Die Anmeldefrist für die Aufnahmeprüfungen und die Links zur online-Anmeldung sind auf unserer Website zu finden.

### Prüfungsfreie Aufnahme

Die prüfungsfreie Aufnahme erfolgt auf Empfehlung der abgebenden Schule. Ebenfalls prüfungsfrei eintreten können Schülerrinnen und Schüler des ersten Jahres am Gymnasium (GYM1), die ein genügendes Zeugnis im ersten Semester erreichen (Anmeldefrist beachten).

## Fokus auf Fremdsprachen

### Français et Français économique

Wir sind eine zweisprachige Schule, die mit dem Label des Forums für die Zweisprachigkeit ausgezeichnet wurde. Bei uns befinden sich Romands und Deutschsprachige unter einem Dach und leben nebeneinander. So werden selbst in einsprachigen Kursen die Klassen beider Sprachen für den praktischen Unterricht gemischt, mit zwei Lehrpersonen (d/f). Keine Panik, du kannst immer noch auf Deutsch sprechen - aber gleichzeitig verbessert du dein Französisch! Die Erfahrung zeigt, dass die Jugendlichen über die Sprachbarriere hinweg miteinander kommunizieren! Wir bieten auch DELF-Vorbereitungskurse und einen Kurs in Français économique (Wirtschaftsfranzösisch) an.

### Englisch und International Business Communication

Unsere Lehrpersonen sind alle qualifiziert, an der WMS und am Gymnasium zu unterrichten, und werden dir helfen, ein Topniveau in Englisch (und Französisch) zu erreichen. Im letzten Jahr haben wir einen Kurs in International Business Communication hinzugefügt. Du kannst auch Wahlfächer belegen, um z.B. das English First, Advanced oder Proficiency (die höchste Stufe) zu machen.

## Fokus auf das Praktikum im letzten Schuljahr

Im letzten Jahr wirst du ein Praktikum in einem Unternehmen absolvieren, in der Region oder wenn du willst auch weiter weg. Um deine Chancen zu erhöhen, helfen dir unsere Coaches dabei, gute Bewerbungen zu schreiben und dich gut zu präsentieren. In den letzten Jahren haben alle Praktikumsplätze gefunden und erzielen hervorragende Ergebnisse. Dein Gehalt variiert von Unternehmen zu Unternehmen (ca. 1700 CHF/Monat). Weitere Informationen unter [www.wmsbern.ch](http://www.wmsbern.ch).

### Aufnahmeprüfungen

Wenn du nicht empfohlen wirst oder aus dem 10. Schuljahr in die WMS wechseln möchtest, musst du Aufnahmeprüfungen in den unten genannten Fächern ablegen. Die Prüfungen finden in der Kalenderwoche 10 statt. Du kannst dich mit alten Prüfungen, die auf unserer Website verfügbar sind, darauf vorbereiten.

Schriftliche Prüfung: Deutsch, Englisch und Mathematik  
Schriftliche und mündliche (5 min.) Prüfung: Französisch  
Mit einem Durchschnitt von 4.0 (Mathe zählt doppelt) bestehst du die Prüfung.

## Fakultativkurse

Wenn du dich spezialisieren willst, haben wir ein grosses Angebot!

### Cours à option

Pour te spécialiser, nous avons une énorme offre à choix !

**Kunst und Musik | Arts et musique**  
Big Band, A Cappella, Chor/Chorale, Tanzen/Danse, Theater/Theâtre...

**Sprachen | Langues**  
English First Certificate, Advanced, Proficiency, Spanisch/Espagnol, Italienisch/Italien, Russisch/Russe...

**Medien und Technik | Médias et techniques**  
Film/Cinéma, Robotik/Robotique, Fotos/Photographie...

**Sport | Sports**  
Volleyball, Fitness, Unihockey, Basketball, Capoeira...

## La filière bilingue

### Qu'est-ce qui change ?

Si tu choisis la filière bilingue, tu recevras une maturité professionnelle « bilingue ». Tu suis alors Finance et Comptabilité et la partie biologie de Technique et Environnement dans une classe alémanique.

### Prérequis

Il n'y a pas de niveau d'entrée, la filière bilingue est pour toutes et tous. Par contre il faut se préparer et être motivé·e à travailler plus !

## Die zweisprachige Ausbildung

### Was ist anders?

Wenn du die zweisprachige Ausbildung wählst, wird dies auf deinem Berufsmaturitätszeugnis ausgewiesen. Du besuchst Finanz- und Rechnungswesen und Biologie (als Teil von Technik und Umwelt) in einer französischsprachigen Klasse.

### Voraussetzungen

Es gibt keine besonderen Voraussetzungen, die erfüllt werden müssen. Sie steht allen offen, die motiviert sind und bereit sind, mehr zu arbeiten.



### Disciplines fondamentales

	1. Jahr 1 <sup>re</sup> année	2. Jahr 2 <sup>re</sup> année	3. Jahr 3 <sup>re</sup> année
Français	4	3	3
Allemand	3.5	3	3
Anglais	3.5	3	3
Mathématiques	3	2	2
Finance et Comptabilité	3	3	4
Economie et Droit	4	4	4
Histoire et Institutions Politiques	2	2	2
Technique et Environnement	2	2	2
Sport	3	2	2
TIP (Travail de fin de formation)	-	-	1

### Pflichtfächer

Deutsch
Französisch
Englisch
Mathematik
Finanz- und Rechnungswesen
Wirtschaft und Recht
Geschichte und Politik
Technik und Umwelt
Sport
Interdisziplinäre Projektarbeit (IDPA)

### Branches spéciales ESC Biel

Allemand Economique	2	-	-
International Business Communication	-	-	2
Communication Numérique (DCO-E)	3	3	2
Projets Informatiques Multilingues	2	1.5	-
Stage Pratique chez SEDIA	-	4	-
Stage Linguistique Professionnel	-	(1)	-
Entrepreneuriat (YES)	-	0.5	2
Informatique de Gestion	-	1	0.5
Psychologie de Gestion / RH	-	-	2

### Fächer WMS Biel

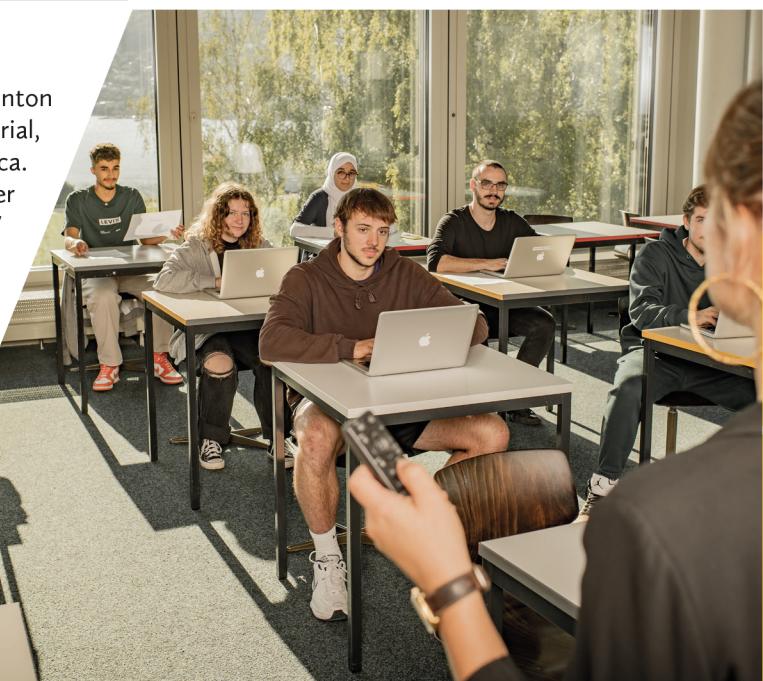
Wirtschaftsfranzösisch
International Business Communication
Digitale Kommunikation (HKB-E)
Mehrsprachige Informatikprojekte
Praktikum in der Praxisfirma SEDIA
Berufliches Sprachpraktikum
Entrepreneurship (YES)
Wirtschaftsinformatik
Wirtschaftsprüfung (HR)

## Kosten

Die WMS Biel ist eine öffentliche Schule. Wenn deine Eltern im Kanton Bern wohnen, brauchen sie kein Schulgeld zu bezahlen. Für Material, Laptop, Bücher, Exkursionen und Zertifikate fallen aber Kosten von ca. 1200 CHF pro Jahr an. Während des Praktikums (viertes Jahr der Ausbildung) werden die Auszubildenden bezahlt (ca. 1700 CHF / Monat).

## Coûts

L'ESC de Biel est une école publique. Si tes parents vivent dans le canton de Berne, il n'y a pas de frais de scolarité. Pour le matériel, le PC, les livres, les excursions et les certificats, il faut compter des frais d'environ 1200 CHF / an. Lors du stage de dernière année, les étudiants sont rémunérés (env. 1700 CHF / mois).





## Portes ouvertes en automne

Viens à nos portes ouvertes avec le Gymnase de Bienne et du Jura bernois ! Tu peux aussi visiter notre entreprise Sedia un après-midi.  
Plus d'informations sur notre site internet.

## Tag der offenen Tür im Herbst

Komm zu unserem Tag der offenen Tür mit dem Gymnasium Biel-Seeland!  
Du kannst auch unsere Firma Sedia an einem Nachmittag besuchen.  
Weitere Informationen auf unserer Website.

## En bref

### L'Ecole Supérieure de Bienne te propose :

#### Formation axée sur la pratique :

- » Bureaux pratiques SEDIA, notre entreprise en établissement au niveau « Elite » chez Helvartis.
- » Des cours pratiques développés par et pour l'ESC Bienne, comme par exemple : Communication Numérique, Projets informatique multilingues, Entreprenariat (YES), Informatique de gestion, Psychologie de Gestion / Ressources humaines.
- » Tu utilises ton ordinateur portable en cours.

#### Formation axée sur les langues (pour tous) :

- » Des cours d'anglais et d'allemand qui t'amènent au niveau B2.
- » Les cours pratiques ont lieu en classes mixtes avec 2 enseignants (bilingues), tu parles ainsi toujours ta langue, mais tu travailles en améliorant facilement ton allemand.
- » Un plus : des cours pratiques en allemand et anglais.

#### Une formation bilingue (pour les motivés) :

- » Tu reçois une maturité professionnelle bilingue.
- » Tu suis alors les cours de Finance et Comptabilité et ceux de Biologie dans une classe alémanique (immersion complète).

#### Collaboration avec les gymnases biennois :

- » Des enseignants qualifiés (Master / Doctorats / Praticiens).
- » L'offre culturelle et les semaines spéciales comme au gymnase.
- » Tu peux suivre n'importe quel cours à option du Gymnase de Bienne et du Jura bernois et du Gymnasium Biel-Seeland.
- » Si la passerelle pour l'uni (1 an) t'intéresse, c'est aussi chez nous.
- » Ou tu peux rejoindre le gymnase à la fin de tes études (2 ans).

#### Des labels et partenariats uniques :

- » Ecole Swiss Olympics avec programme Sport-Culture-Etudes.
- » Label du bilinguisme, qui certifie notre culture d'école bilingue.
- » Pour ton travail final, tu peux profiter de mentors de la Haute Ecole de Gestion de Neuchâtel et Delémont ou de la Haute Ecole Spécialisée Bernoise.

#### Des résultats qui parlent :

- » Dans le rapport officiel sur la satisfaction et la qualité (IPES 2019 et 2022), nos élèves ont placé l'ESC de Bienne au-dessus de la moyenne cantonale et fédérale pour tous les points.
- » 100% de nos élèves trouvent une place de stage.
- » Nos élèves ont de superbes moyennes de classe en stage.
- » Des élèves qui réussissent en Haute Ecole et sur leur lieu de travail.

## Kurz gesagt

### Die Wirtschaftsmittelschule Biel bietet dir:

#### Praxisorientierte Ausbildung:

- » Praxisfirma SEDIA, unser schuleigenes Unternehmen, bei Helvartis auf 'Elite' - Niveau eingestuft.
- » Praktische Kurse für und von der WMS Biel entwickelt: Digitale Kommunikation, Mehrsprachige IT-Projekte, Entrepreneurship (YES), Wirtschaftsinformatik, Wirtschaftspsychologie / Human Resources.
- » Im Unterricht verwendest du deinen persönlichen Laptop.

#### Sprachunterricht für alle:

- » Englisch- und Französischkurse auf B2-Niveau.
- » Die praxisorientierten Kurse finden in gemischten Klassen mit zwei (zweisprachigen) Lehrpersonen statt. So sprichst du deine Sprache und verbesserst gleichzeitig dein Französisch!
- » Ein Extra: Praktischer Unterricht auf Deutsch und Englisch.

#### Eine zweisprachige Ausbildung für Motivierte:

- » Du schliesst mit der zweisprachigen Berufsmaturität ab.
- » Finanz- und Rechnungswesen sowie Biologie besuchst du in einer französischsprachigen Klasse (komplette Immersion).

#### Zusammenarbeit mit den Bieler Gymnasien:

- » Hochqualifizierte Lehrpersonen (Master/Doktorat/Praktiker).
- » Zugang zu allen kulturellen Angeboten des Gymnasiums.
- » Du kannst alle Fakultativkurse am Gymnasium Biel-Seeland und am Gymnase de Bienne et du Jura bernois besuchen.
- » Möglichkeit, nach der Ausbildung ins dritte Jahr des Gymnasiums einzutreten.

#### Einzigartige Labels und Partnerschaften:

- » Swiss Olympic Partner School mit offiziellem Sport-Kultur-Studium – Programm.
- » Label für Zweisprachigkeit für die zweisprachige Schulkultur.
- » Für deine Abschlussarbeit kannst du mit Mentoren der Berner Fachhochschule oder der Haute Ecole de Gestion Neuchâtel zusammenarbeiten.

#### Ergebnisse, die für sich selbst sprechen:

- » Laut den IFES Berichten (2019, 2022) sind unsere Schülerinnen und Schüler zufriedener als in anderen Schweizer Schulen.
- » Alle unsere Lernenden finden einen Praktikumsplatz.
- » Hervorragende Klassendurchschnitte in den letzten Jahren.
- » Erfolgreiche ehemalige Schülerinnen und Schüler im Studium und im Beruf.

#### Adresse ESC

Ecole Supérieure de Commerce | Débarcadère 8 | 2503 Bienne  
+41 (0)32 327 06 06 | esc@gbjb.ch

[www.escbienne.ch](http://www.escbienne.ch)



#### Adresse WMS

Wirtschaftsmittelschule | Ländtestrasse 12 | 2503 Biel  
+41 (0)32 327 07 07 | wms@gbsl.ch

[www.gbsl.ch/wms](http://www.gbsl.ch/wms)

